

vitris
Herraje innovador para vidrio

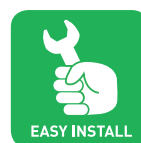
Folleto
**Portavant 80
automatic**

¡NOVEDAD!

¡Automáticamente
convinciente!



reddot design award
winner 2013



Portavant 80 automatic – automáticamente convincente

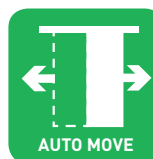


Portavant 80 automatic destaca por su diseño

Portavant 80 automatic ha sido galardonado con el prestigioso premio de diseño «red dot design award».



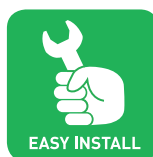
reddot design award
winner 2013



AUTO MOVE

La función automática para su confort:

Abre y cierra la puerta automáticamente, de forma silenciosa y fiable, para que tenga las manos libres para otras cosas.



EASY INSTALL

La solución de montaje sencilla sin mecanizado del cristal:

Convierte el montaje de las puertas correderas de cristal en un juego de niños gracias a la tecnología de carros de apriete perfeccionada.



SAFE USE

El control inteligente para su seguridad:

Reacciona inmediatamente cuando la puerta hace contacto con un obstáculo y, gracias a su modo de energía cinética reducida, satisface los requisitos de protección exigidos por la normativa vigente.



MODE SELECT

La selección del modo de funcionamiento según sus necesidades:

Permite elegir qué opción utilizar para el «ábrete, Sésamo» de su puerta automática: sensor de movimiento, pulsador, telemando o Push & Go, y qué debe hacer la puerta tras recibir el impulso.



PLUG & GO

La solución para la conexión eléctrica y la configuración sin conocimientos especiales:

Permite la conexión eléctrica en tan solo tres pasos, mientras que la pantalla le asiste en la configuración.



SYSTEM FIT

La solución modular para las distintas situaciones de montaje:

Facilita la realización de prácticamente todas las situaciones de montaje con componentes modulares combinables.

Portavant 80 automatic destaca por su diseño



reddot design award winner 2013

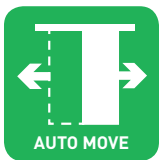
Portavant 80 automatic ha sido galardonado con el prestigioso premio de diseño «red dot design award». Este premio reconocido internacionalmente, además de muy codiciado, solo se otorga a aquellos productos que destacan por su excepcional calidad de diseño en comparación con otros productos similares.

Algunos de los criterios valorados por el jurado son:

- el grado de innovación;
- la funcionalidad;
- la calidad formal;
- la ergonomía;
- la durabilidad;
- el contenido emocional;

- los accesorios del producto;
- la intuitividad en su empleo;
- la compatibilidad ecológica.

Portavant 80 automatic, junto a otras de entre las 4622 candidaturas procedentes de 54 países, ha convencido al jurado de red dot, compuesto por 37 expertos en diseño de 24 nacionalidades distintas. ¡Estamos seguros de que también le convencerá a usted!



AUTO MOVE

La función automática para su confort

Tanto en domicilios particulares, oficinas, bufetes de abogados, consultorios, hoteles como restaurantes:

AUTO MOVE

- Abre la puerta automáticamente para que tenga las manos libres para otras cosas.
- También vuelve a cerrarla de forma automática y fiable con un máximo de suavidad, lo que permite crear espacios con confort, tranquilidad, temperatura agradable y privacidad.

- Convence por su silencio. Con menos de 55 db es casi igual de silencioso que una puerta corredera manual.*

- Se puede accionar manualmente siempre que sea necesario, p. ej., si se produce un corte en el suministro eléctrico. Portavant 80 automatic convence gracias a su baja resistencia al desplazamiento y establece un nuevo estándar dentro de las puertas automáticas accionadas por correa.

¡AUTO MOVE no solo mueve sino que también conmueve!



*Medido en ensayo. El nivel de ruido depende de la puerta y la base de fijación.



SAFE USE

El control inteligente para su seguridad

SAFE USE se encarga de que la puerta reaccione de forma sensible ante posibles obstáculos durante su apertura o cierre, deteniéndola inmediatamente e invirtiendo su desplazamiento en el sentido contrario. La puerta se mantiene en esa posición hasta recibir un nuevo impulso o hasta que finalice el periodo de apertura programado.

En caso de que la puerta encuentre nuevamente un obstáculo en la misma posición la siguiente vez que se accione, el control inteligente lo detecta y desconecta temporalmente el accionamiento de la puerta. De esta forma el número de contactos con un obstáculo se mantiene lo más bajo posible. Una vez retirado el obstáculo, se puede reiniciar el sistema con un leve empuje de la puerta.



La combinación de control inteligente y modo de energía cinética reducida (limitación de la velocidad corredera y de los pesos de hoja) permite asegurar un alto nivel de protección de las personas, de modo que por norma, y en conformidad con DIN 18650 y EN 16005, no sea necesario equipar las puertas correderas automáticas con sensores de seguridad para los bordes de cierre de puerta.

En el caso de que en el trayecto de la puerta se contemple la posibilidad de que pueda tener personas que requieran una protección especial (p. ej., niños de corta edad), se puede cambiar el modo de accionamiento de la puerta sin complicación alguna al modo semiautomático (en este caso la puerta sólo se acciona tras recibir un impulso intencionado y bajo supervisión de la persona que da el impulso) o al modo manual. Además, el sistema también incluye la opción de reducir la velocidad de la puerta (sobre todo la velocidad de cierre).

El TÜV ha certificado que Portavant 80 automatic cumple todas las normas y directivas aplicables a las puertas automáticas de modo de energía cinética reducida, así como el propio concepto de seguridad de Portavant 80 automatic.

SAFE USE crea seguridad para todo lo que es valioso.







MODE SELECT

La selección del modo de funcionamiento según sus necesidades

La pantalla de dos líneas y el intuitivo menú de configuración del Portavant 80 automatic le permiten seleccionar el modo de funcionamiento más adecuado a sus necesidades.

En el **modo automático**, la puerta se abre tras recibir el impulso correspondiente y se vuelve a cerrar automáticamente una vez haya transcurrido el periodo de apertura, que puede ajustar según sus requisitos personales. De esta forma, se crean espacios que ofrecen confort, tranquilidad, temperatura agradable y privacidad. Como elementos de control del sistema se puede seleccionar entre sensores de movimiento, pulsadores, telemandos o/y el principio Push & Go. Se puede desactivar el cierre automático de la puerta pulsando dos veces el pulsador o el telemando, o incluso parando la puerta durante los primeros centímetros cuando ésta inicia el cierre. Entonces, la puerta se quedará abierta hasta que el usuario vuelva a reiniciar el modo automático mediante un nuevo impulso. Esta posibilidad puede resultar muy práctica en situaciones particulares en las que la frecuencia de uso de la puerta sea superior a la normal, y el cierre continuo resulte molesto (p. ej., una fiesta). Además, en el modo automático, también es posible activar o desactivar los sensores de movimiento que haya instalados, para evitar, p. ej., que mascotas puedan entrar en una

habitación inadvertidamente.

En el **modo semiautomático**, la puerta solo se abre cuando el usuario da el impulso correspondiente mediante el pulsador, el telemando o Push & Go. Los sensores de movimiento que haya instalados están desactivados con este modo. En este modo la puerta permanece abierta hasta que se produzca un nuevo impulso, lo que significa que la puerta sólo se desplaza cuando se encuentra bajo la supervisión del usuario. El modo semiautomático puede resultar práctico cuando haya presentes personas que requieran una protección adicional (p. ej., niños de corta edad).

El modo de la puerta automática se puede cambiar al **modo manual** siempre que se requiera. En este caso, su funcionamiento se corresponderá a una puerta corredera convencional sin que haya reacciones por parte de la unidad de accionamiento.

Para el uso en hoteles se dispone de la opción de bloquear el cambio de modo, de forma que los clientes no puedan cambiar la configuración ajustada por la dirección del establecimiento.

MODE SELECT permite elegir qué opción utilizar para el «ábrete, Sésamo» de su puerta y lo que debe hacer la puerta tras el impulso correspondiente.



Los elementos de control disponibles para Portavant 80 automatic son los siguientes:



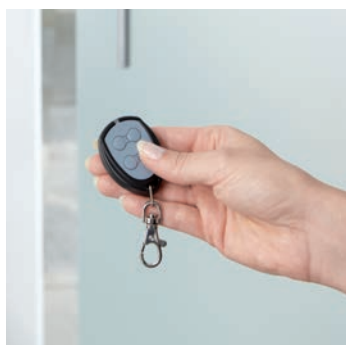
Push & Go

Con un leve empuje de la puerta de cristal con la mano, el sistema reconoce inmediatamente la dirección de desplazamiento y termina de realizar el desplazamiento automáticamente. Con Push & Go se puede tanto abrir como cerrar la puerta.



Pulsador

Se puede controlar el Portavant 80 automatic también con un emisor inalámbrico en combinación con un pulsador de pared del programa de pulsadores empotrados seleccionado por usted. Para la utilización de soluciones inalámbricas es posible integrar un receptor inalámbrico mediante Plug & Go en el accionamiento de la puerta sin complicación alguna. También es posible conectar los pulsadores de pared por cable.



Telemando

La opción de telemando permite abrir y cerrar la puerta cómodamente desde cualquier sitio (p. ej., el sofá). Con un telemando se puede controlar hasta cuatro puertas.



Sensor de movimiento

Los sensores de movimiento permiten que la puerta Portavant 80 automatic se abra casi por sí misma. El sensor de movimiento de alta tecnología del programa Portavant es capaz de reconocer incluso la dirección de desplazamiento de las personas y de filtrar una gran parte del tráfico transversal. De esta forma se garantiza que la puerta sólo se abra cuando una persona se dirige hacia ella y no cuando una persona se aleja o pasa a cierta distancia de la misma.

Función de serie

Accesorios opcionales



EASY INSTALL

La solución de montaje sencilla sin mecanizado del cristal

Portavant 80 automatic utiliza la probada tecnología de carros de apriete del Portavant 120 y, por tanto, también conviene por su máxima facilidad de montaje.

Sin necesidad de mecanizar el cristal

Gracias a una sujeción mediante apriete muy elaborada, no es necesario mecanizar el cristal. La suspensión ha sido desarrollada de manera que el mecanismo de sujeción sostiene los cristales de forma segura mediante apriete. También la correa de accionamiento se integra de manera compacta en el riel de rodamiento, evitando mecanizados en el cristal.

Facilidad de montaje superior

Portavant destaca por su facilidad y rapidez de montaje en cualquier situación de instalación.

- Es muy sencillo colgar el cristal desde delante en el riel de rodamiento fijado anteriormente.
- Los dispositivos antivuelco y antidesenganche se pueden montar posteriormente.

Regulación sencilla

Las puertas correderas de cristal Portavant 80 automatic se pueden regular en muy pocos pasos tanto a nivel vertical como horizontal (regulación de altura ± 4 mm).

Montaje simple de la tecnología de accionamiento

La unidad de accionamiento se atornilla fácilmente en el lateral del riel de rodamiento. Se puede montar a la izquierda y a la derecha. También la correa de accionamiento puede ser colocada muy fácilmente y fijada con accesibilidad por la parte delantera.

EASY INSTALL convierte el montaje de puertas correderas de vidrio en una actividad sencillísima.





PLUG & GO

La solución para la conexión eléctrica y la configuración sin conocimientos especiales

Conexión eléctrica

Portavant 80 automatic permite, gracias a su inteligente sistema de conexión, que sea posible conectarlo tan solo en tres pasos sin conocimientos especiales:

1. Conexión de la pantalla
2. Conexión del receptor inalámbrico o los elementos de control
3. Conexión del cable de red.

Solamente en casos excepcionales (p. ej., conexión directa a la red debajo del revoque) es obligatorio que el montaje sea realizado por un técnico electricista.



Configuración de la puerta

El menú intuitivo y la pantalla de dos líneas convierten la configuración de la puerta en un juego de niños. Durante la configuración el sistema realiza automáticamente un ciclo de aprendizaje para determinar los topes finales.

Con PLUG & GO la conexión eléctrica y la configuración tampoco presentan complicación alguna.



SYSTEM FIT

La solución modular para las distintas situaciones de montaje

Portavant 80 automatic está concebido como un sistema modular, que aprovecha componentes del sistema Portavant 120, y que en parte se puede combinar con este para ampliarlo.

Portavant 80 automatic se puede adaptar de forma flexible a cualquier ancho y se puede utilizar tanto en instalaciones de montaje al techo (con o sin hoja fija) o montaje a la pared (también en fachadas de vidrio). ¡Con Portavant 80 automatic incluso se pueden realizar instalaciones de dos hojas con tan solo una unidad de accionamiento! Portavant 80 automatic permite tanto montajes sobrepuestos como empotrados.

Los conjuntos completos garantizan una logística y un mantenimiento de stock de acorde a los requisitos de nuestros clientes, simplifican los pedidos y garantizan el montaje completo en obra.

SYSTEM FIT facilita la realización de cualquier proyecto con su sistema modular.

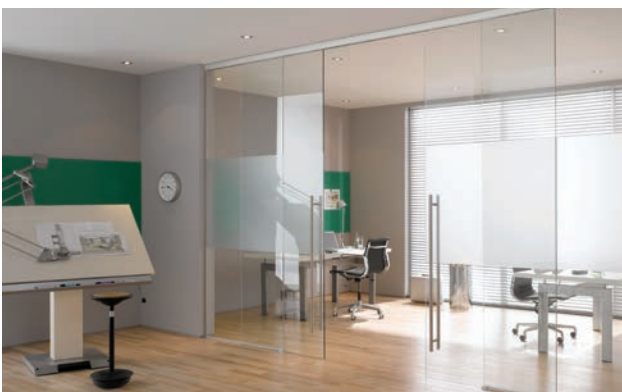
El sistema Portavant ofrece muchas posibilidades para su situación de instalación:



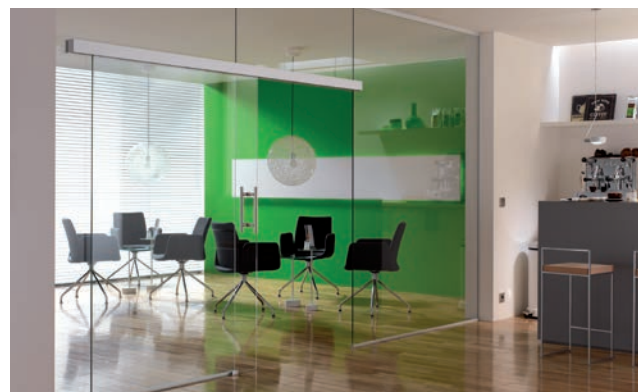
Montaje a la pared, una o dos hojas



Montaje al techo, una o dos hojas



Montaje al techo con hoja fija, una o dos hojas correderas



Montaje en fachada de vidrio, una hoja

Calidad Willach probada

Desde hace más de 120 años la empresa Willach es sinónimo de gran calidad, acabados perfectos y larga vida útil de sus productos. La conocida y elevada calidad de la empresa Willach se encuentra también en los productos de la serie Portavant:

Altísima calidad técnica

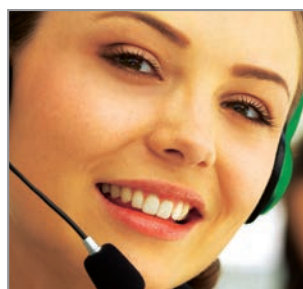
- Durabilidad sobresaliente (el ensayo de tipo del TÜV certificó 500 000 ciclos de corredera)
- Desgaste mínimo gracias a motores sin escobillas, correas dentadas reforzadas con alambre y rodamientos de bolas de acero con revestimiento polimérico de alta resistencia

Entrega puntual

Tenemos los componentes que constituyen el volumen de pedido estándar en stock en Ruppichteroth (Alemania) y se los podemos entregar con el compromiso y la seguridad a las que está acostumbrado por parte de Willach.

Asesoramiento competente

Nuestro personal cualificado, tanto administrativo como comercial, le asesora de forma competente y le ayuda en todas las cuestiones técnicas. También con la gama Portavant 80 automatic podrá disfrutar de la gran calidad de servicio que Willach viene prestando desde siempre.



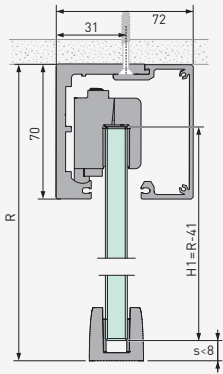
Datos técnicos

| | |
|--|--|
| Peso de la puerta | Hasta 80 kg para instalaciones de una hoja Hasta 60 kg por hoja para instalaciones de dos hojas |
| Relación altura/ anchura | La relación máxima altura/ anchura de las hojas es de 2,5:1. |
| Espesor del cristal de la puerta corredera | 8 / 10 / 12 mm (vidrio templado) 8,76 / 10,76 / 12,76 mm (necho de vidrio templado) |
| Espesor del cristal de las hojas fijas y de la fachada de vidrio | 10 / 12 mm (vidrio templado) 10,76 / 12,76 mm (vidrio de seguridad laminado) |
| Longitudes de perfil disponibles | 2596 mm, 5196 mm* y medidas fijas |
| Ejecución | Una y dos hojas; utilizable a la izquierda o derecha; montaje a la pared, montaje al techo; montaje al techo con hoja fija, montaje en fachada de vidrio, también montaje empotrado; colores EV1 o C31 (principales superficies a la vista son cepilladas) |
| Parámetros de la aplicación | 0 – 40°C, IP 20 Criterio de planificación: aprox. 150-200 ciclos de corredera al día (máx. 150 ciclos de corredera a la hora) |

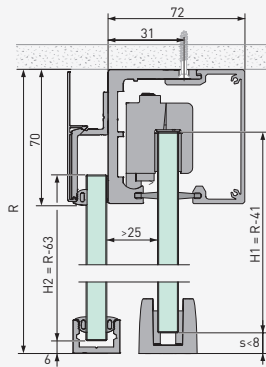
* Las longitudes de perfil varían en caso de montaje en fachada de vidrio. Consúltenos.

Amplia gama de variedades

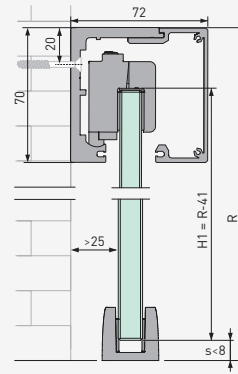
Montaje al techo



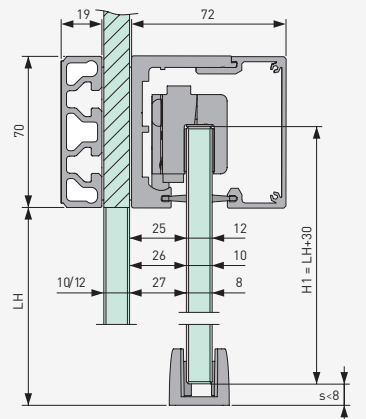
Montaje al techo con hoja fija



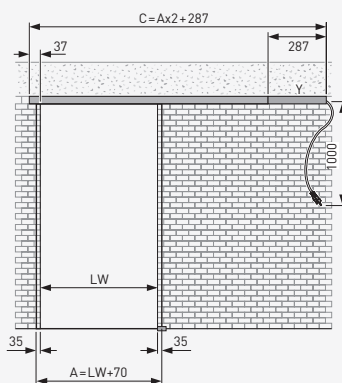
Montaje a la pared



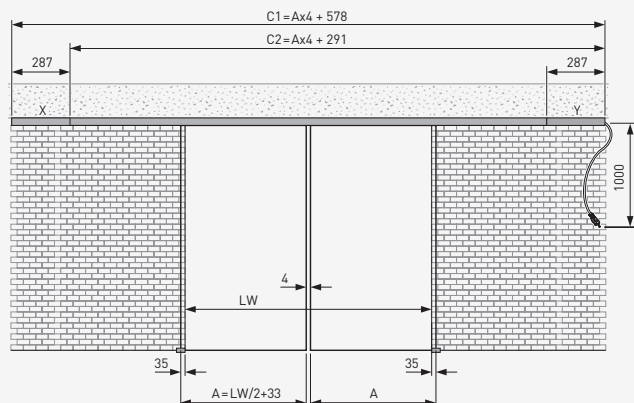
Montaje en fachada de vidrio



Sistemas con una hoja sin hoja fija



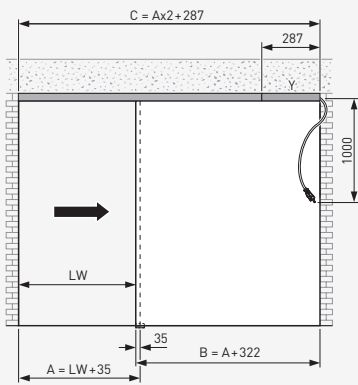
Sistemas con dos hojas sin hoja fija



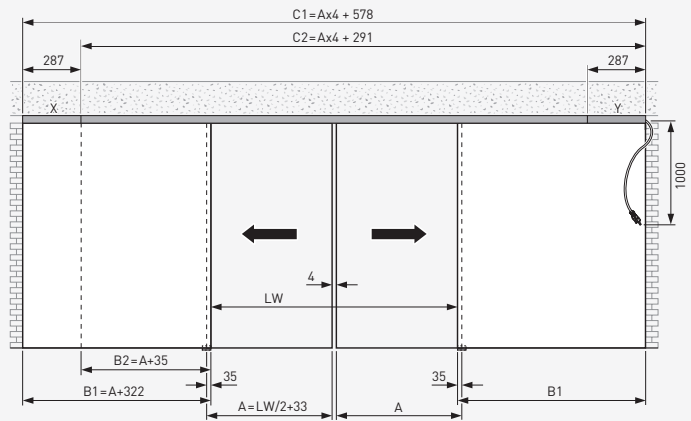
Abreviaturas

| | | |
|-------|---|---|
| A | = | Anchura del cristal de la hoja corredera |
| B1 | = | Anchura del cristal de la hoja fija con solapes de perfil simétricos en ambos lados |
| B, B2 | = | Anchura del cristal de la hoja fija con solapes de perfil asimétricos |
| B0 | = | Anchura del montante de vidrio |
| C1 | = | Longitud del riel de rodamiento con solapes de perfil simétricos en ambos lados |
| C, C2 | = | Longitud del riel de rodamiento con solapes de perfil asimétricos |
| H1 | = | Altura del cristal de la hoja corredera |
| H2 | = | Altura del cristal de la hoja fija |
| LH | = | Altura útil |
| LW | = | Apertura útil (paso) |
| R | = | Altura de la habitación |

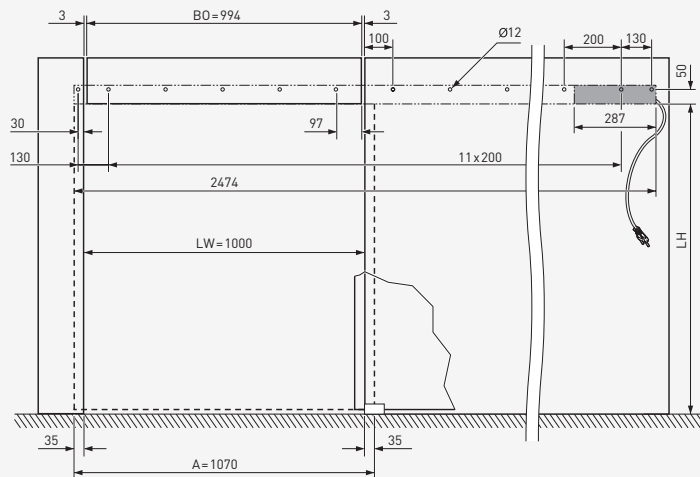
Sistemas con una hoja con hoja fija



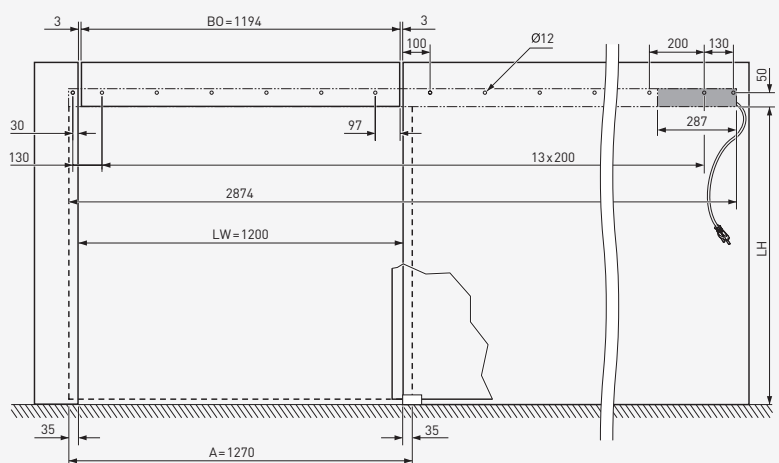
Sistemas con dos hojas con hoja fija



Sistemas con fachada de vidrio Apertura útil 1000 mm



Sistemas con fachada de vidrio Apertura útil 1200 mm





La empresa

Con su división VITRIS, Willach se encuentra entre los principales fabricantes de herrajes para vidrio en Europa. Desde su fundación en el año 1889, la fabricación de productos de excelente calidad y precisión es la máxima que guía a la empresa. Las numerosas innovaciones técnicas y sus soluciones inteligentes para todos los detalles han cimentado tempranamente el prestigio de Willach como pionero en el sector. Con la línea de productos Portavant, Willach ofrece en la actualidad una gama de herrajes elegantes y bien pensados para puertas correderas de vidrio para interiores. La línea de productos Aquant abarca herrajes para puertas correderas de vidrio para mamparas de ducha de alta calidad. La gama de herrajes incluye además un extenso sistema modular de herrajes para vitrinas, cerraduras para puertas correderas y sistemas de cremalleras para instalaciones exigentes de espacios interiores, en comercios o exposiciones. Los productos VITRIS están certificados según las normas ISO y se fabrican en la sede central de Ruppichteroth (Alemania) siguiendo rigurosos estándares de producción. Ésta es la base para la excelente calidad y la alta disponibilidad permanente de todo el programa VITRIS.

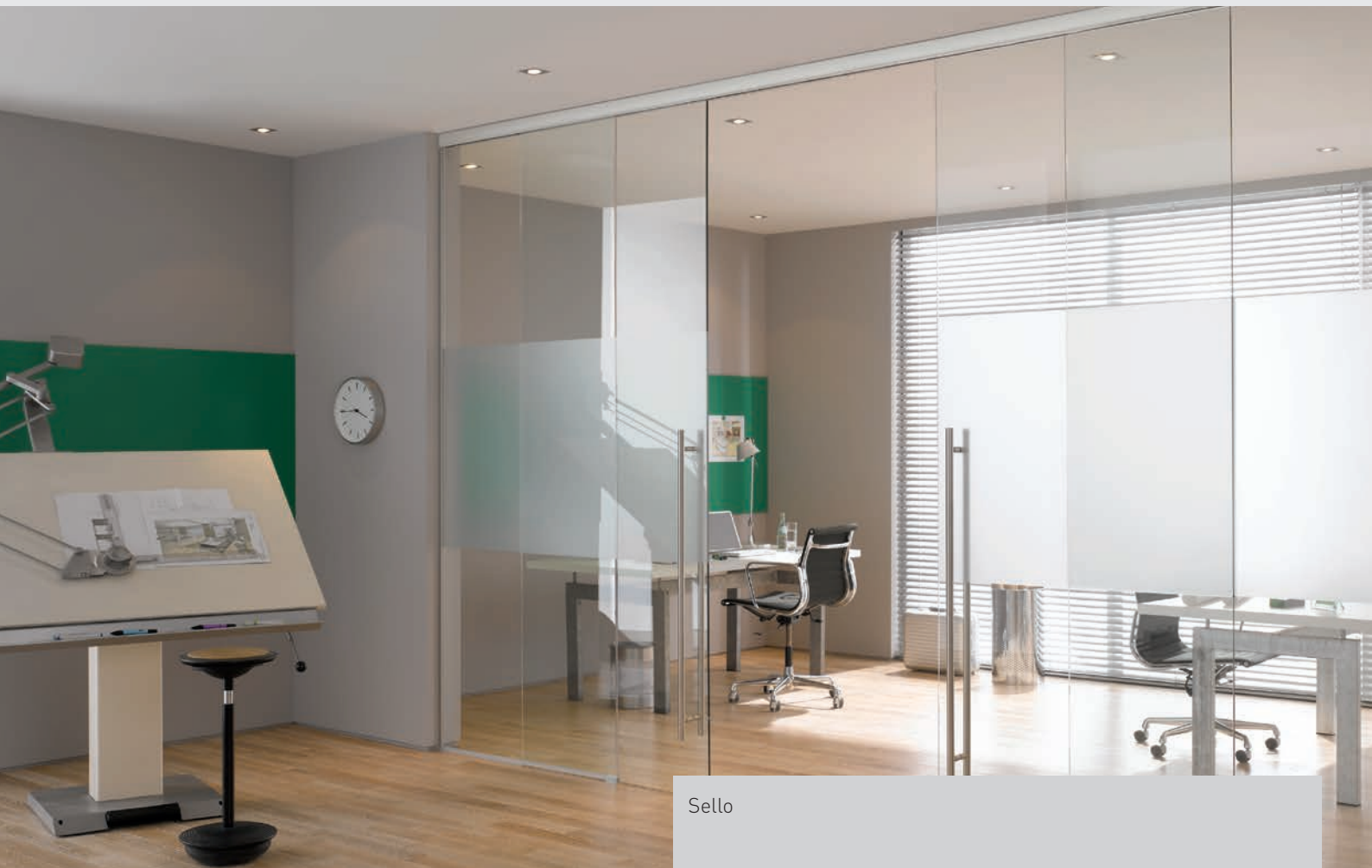
Consúltenos y le asesoraremos con mucho gusto.

Gebr. Willach GmbH | Stein 2
53809 Ruppichteroth | Alemania

Tel.: +49 (0)2295 92 08 424/425 | Fax: +49 (0)2295 92 08 429
vitr@willach.com | www.willach.com



WillachGroup
since 1889



Sello

Los folletos, las hojas publicitarias y los dibujos contienen simples descripciones de los productos y no garantizan características o propiedades, ni constituyen compromisos de garantía. Reservado el derecho a modificaciones.